

5.2 kg  
 11.5 lb

..... kg  
 ..... lb

?

!

i

**COVER**

(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (GB) FITTING INSTRUCTIONS (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
 (D) MONTAGEANWEISUNGEN (E) INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE (P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
 (NL) MONTAGE INSTRUCTIES (H) SZERELÉSI UTASÍTÁS (PL) INSTRUKCJA MONTAŻU  
 (SLO) NAVODILA ZA MONTAŽO (HR) UPUTSTVO ZA MONTAŽU

**A**

(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (P) INSERIR  
 (NL) BEVESTIG  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

**B**

(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (P) INSERIR  
 (NL) BEVESTIG  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

(x4)

**C**

24023

23

(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (GB) FITTING INSTRUCTIONS (E) INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE  
 (D) MONTAGEANWEISUNGEN (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE (NL) MONTAGE INSTRUCTIES (P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
 (H) SZERELÉSI UTASÍTÁS (PL) INSTRUKCJA MONTAŻU (SLO) NAVODILA O MONTAŽI (HR) UPUTE ZA MONTAŽU

**1**

(IT) GIRARE LE BARRE NEL VERSO GIUSTO.  
 (GB) SET BARS IN THE CORRECT POSITION AS SHOWN BELOW.  
 (E) COLOCAR LAS BARRAS CORRECTAMENTE COMO INDICADO ABAJO.  
 (D) BARREN RICHTIG POSITIONIEREN, WIE UNTER GEZEICHNET.  
 (F) POSITIONNER LES BARRES CORRÈCTEMENT COMME INDIQUÉ CI-DESSOUS.  
 (NL) PLAATS DE DRAGER IN DE JUISTE POSITIE, ZOALS HIERONDER AANGEGEVEN.  
 (P) COLOCAR AS BARRAS, COMO INDICADO ABAIXO.  
 (H) FORDÍTSÁ A HELYES POZÍCIÓBA.  
 (PL) UMIEŚCIĆ ZESTAW BELEK WE WIAŚCIWEJ POZYCJI JAK POKAZANO PONIEJ.  
 (SLO) NAMESTITI PREČKE V POZICIJO, KOT JE PRIKAZANO SPODAJ.  
 (HR) NAMJESTITI ŠIPKE U PRAVLINU POZICIJU, KAKO JE PRIKAZANO NA SLICI ISPOD.

**2**

mm

mm

(IT) MISURE PRECISE  
 (GB) EXACT DIMENSIONS  
 (E) MEDIDAS CORRECTAS  
 (D) GENAU MASSE  
 (F) MESURES EXACTES  
 (NL) EXACTE AFMETINGEN  
 (P) MEDIDAS PRECISAS  
 (H) PONTOS MÉRET  
 (PL) DOKŁADNE WYMIARY  
 (SLO) TOČNE MERE  
 (HR) PRECIZNE MJERE

| (IT) MODELLI AUTO<br>(GB) CARS<br>(E) COCHES<br>(D) WAGEN<br>(F) VOITURES | (NL) AUTO<br>(P) MODELO AUTO<br>(H) AUTÓ TÍPUS<br>(PL) MODELE SAMOCHODÓW<br>(SLO) MODELI AVTOMOBILOV<br>(HR) MODELI AUTA | (IT) ANTERIORE<br>(GB) FRONT<br>(E) DELANTERO<br>(D) VORDERE<br>(F) AVANT | (NL)VOORSTE G.<br>(P) À FRENTE<br>(H) ELSŐ RÚD<br>(PL) PRZOD<br>(SLO) SPREDAJ<br>(HR) PREDNJI | (IT) POST.<br>(GB) REAR<br>(E) TRASERO<br>(D) HINTERE<br>(F) ARRIERE | (NL) ACHTERSTE G.<br>(P) ATRÁS<br>(H) HÁTSÓ RÚD<br>(PL) TYŁ<br>(SLO) ZADAJ<br>(HR) STRAŽNJI |
|---|--|---|---|--|---|
| ALFA ROMEO 159 4P (05->11)  |  | 141 mm  |   | 137 mm   |   |
| ALFA ROMEO 159 SW (06->11) No rails/Ohne reling                           |  | 145 mm  |   | 152 mm   |   |
| NISSAN Note I MPV (06->13)  |  | 132 mm  |   | 128 mm   |   |
| OPEL Insignia A 4P (09->17)   |  | 90 mm   |   | 116 mm   |   |

**3**

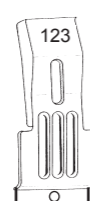
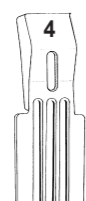
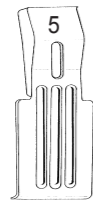
10Nm

(IT) AVVITARE (A FONDO)  
 (GB) TO SCREW (DOWN)  
 (E) APRETAR (A FONDO)  
 (D) FESTSCHRAUBEN  
 (F) VISSER (À FOND)  
 (NL) VASTSCHROEVEN  
 (P) APERTAR POR BAIXO  
 (H) MEGHÚZNI  
 (PL) WKRECIĆ DO KONCA  
 (SLO) PRIVITI (DO KONCA)  
 (HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)

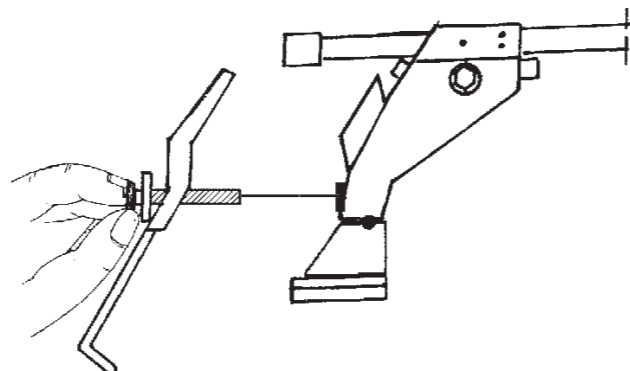
**4**

(IT) INSERIRE  
 (GB) INSERT  
 (E) CUBRIR  
 (D) STOPFEN  
 (F) ENFILER  
 (NL) BEVESTIG  
 (P) INSERIR  
 (H) TOLJA FEL  
 (PL) NALOZIC  
 (SLO) VSTAVITI  
 (HR) PREKRITI

5

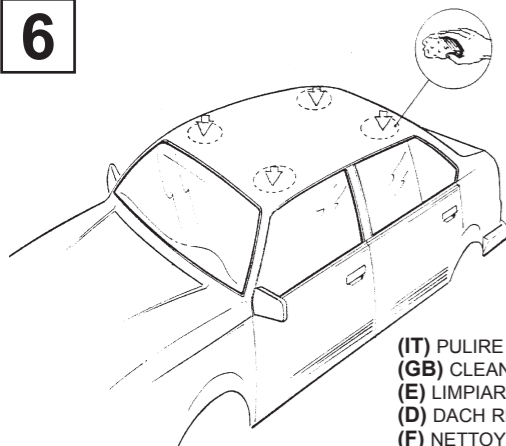


(IT) MONTAGGIO GANASCINE  
(GB) HOW TO ASSEMBLE THE CLAMPS  
(E) COMO MONTAR LAS FIJACIONES  
(D) ZUSAMMENBAU DER SPANNBACKEN  
(F) MONTAGE PATTE  
(NL) MONTAGE VAN DE KLEMMEN  
(P) COMO FIXAR OS SUPORTES  
(H) RÖGZITŐ FÜLEK  
(PL) MONTAZ SZCZEK MOCUJACYCH  
(SLO) MONTAŽA NAPENJALNIKA  
(HR) MONTAŽA ČELJUSTI



| (IT) MODELLI AUTO<br>(GB) CARS<br>(E) COCHES<br>(D) WAGEN<br>(F) VOITURES<br>(NL) AUTO<br>(P) MODELO AUTO<br>(H) AUTÓ TIPUS<br>(PL) MODELE SAMOCHODÓW<br>(SLO) MODELI AVTOMOBILOV<br>(HR) MODELI AUTA | (IT) ANTERIORE<br>(GB) FRONT<br>(E) DELANTERO<br>(D) VORDERE<br>(F) AVANT<br>(NL) VOORSTE G.<br>(P) À FRENTE<br>(H) ELSŐ RÚD<br>(PL) PRZOD<br>(SLO) SPREDAJ<br>(HR) PREDNJI | (IT) POSTERIORE<br>(GB) REAR<br>(E) TRASERO<br>(D) HINTERE<br>(F) ARRIERE<br>(NL) ACHTERSTE G.<br>(P) ATRÁS<br>(H) HÁTSÓ RÚD<br>(PL) TYL<br>(SLO) ZADAJ<br>(HR) STRAŽNJI |
|---|---|--|
| ALFA ROMEO 159 4P (05->11)  | 95  | 95P  |
| ALFA ROMEO 159 SW (06->11) No rails/Ohne reling   | 95  | 95P  |
| NISSAN Note I MPV (06->13)  | 4   | 5  |
| OPEL Insignia 4P (09->17)   | 95  | 95P  |

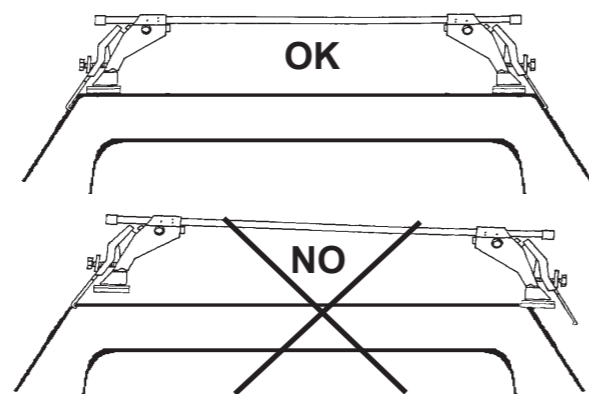
6



(IT) PULIRE IL TETTO  
(GB) CLEAN THE ROOF  
(E) LIMPIAR EL TECHO  
(D) DACH REINIGEN  
(F) NETTOYER LE TOIT  
(NL) DAK SCHOONMAKEN  
(P) LIMPAR O TEJADILHO  
(H) TISZTÍTS A MEG A TETŐT  
(PL) WYCZYŚCIC DACH  
(SLO) OČISTITI STREHO  
(HR) ČIŠĆENJE KROVA

7

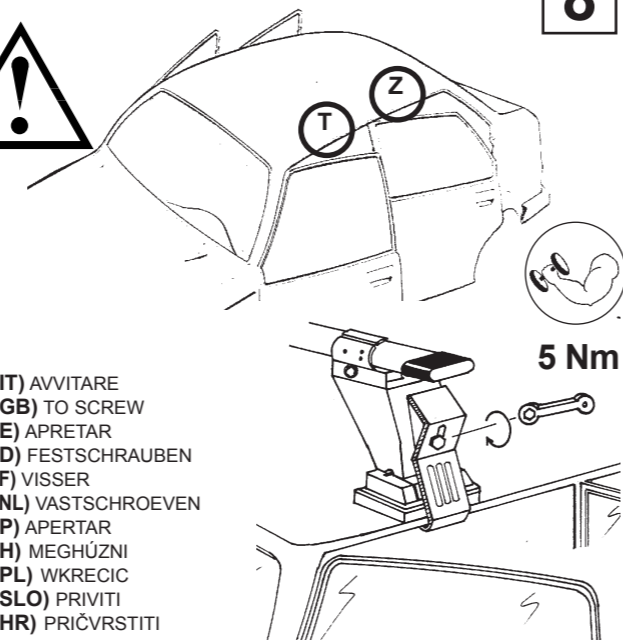
(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO  
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF  
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO  
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN  
(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT  
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK  
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO  
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT  
(PL) WYSRODKOWAC BAGAŻNIK NA DACHU  
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO  
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV



(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO  
(GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER  
(E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE  
(D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE  
(F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR  
(NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN  
(P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES  
(H) FELHELYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA  
(PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA  
(SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA  
(HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

| (IT) MODELLI AUTO<br>(GB) CARS<br>(E) COCHES<br>(D) WAGEN<br>(F) VOITURES<br>(NL) AUTO<br>(P) MODELO AUTO<br>(H) AUTÓ TIPUS<br>(PL) MODELE SAMOCHODÓW<br>(SLO) MODELI AVTOMOBILOV<br>(HR) MODELI AUTA | (IT) ANTERIORE<br>(GB) FRONT<br>(E) DELANTERO<br>(D) VORDERE<br>(F) AVANT<br>(NL) VOORSTE G.<br>(P) À FRENTE<br>(H) ELSŐ RÚD<br>(PL) PRZOD<br>(SLO) SPREDAJ<br>(HR) PREDNJI | (IT) POSTERIORE<br>(GB) REAR<br>(E) TRASERO<br>(D) HINTERE<br>(F) ARRIERE<br>(NL) ACHTERSTE G.<br>(P) ATRÁS<br>(H) HÁTSÓ RÚD<br>(PL) TYL<br>(SLO) ZADAJ<br>(HR) STRAŽNJI |
|---|---|--|
| ALFA ROMEO 159 4P (05->11)  | T   | Z  |
| ALFA ROMEO 159 SW (06->11) No rails/Ohne reling   | T   | Z  |

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “



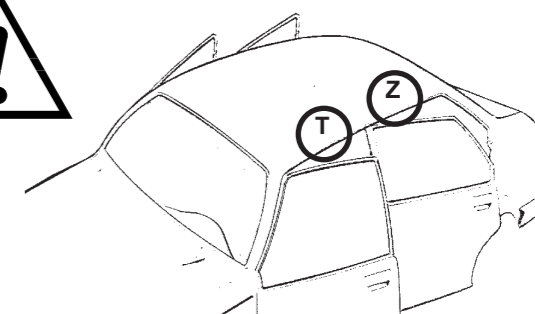
(IT) AVVITARE  
(GB) TO SCREW  
(E) APRETAR  
(D) FESTSCHRAUBEN  
(F) VISSER  
(NL) VASTSCHROEVEN  
(P) APERTAR  
(H) MEGHÚZNI  
(PL) WKRECIC  
(SLO) PRIVITI  
(HR) PRIČVRSTITI

8

(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO  
(GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER  
(E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE  
(D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE  
(F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR  
(NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN  
(P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES  
(H) FELHELYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA  
(PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA  
(SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA  
(HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

| (IT) MODELLI AUTO<br>(GB) CARS<br>(E) COCHES<br>(D) WAGEN<br>(F) VOITURES<br>(NL) AUTO<br>(P) MODELO AUTO<br>(H) AUTÓ TIPUS<br>(PL) MODELE SAMOCHODÓW<br>(SLO) MODELI AVTOMOBILOV<br>(HR) MODELI AUTA | (IT) ANTERIORE<br>(GB) FRONT<br>(E) DELANTERO<br>(D) VORDERE<br>(F) AVANT<br>(NL) VOORSTE G.<br>(P) À FRENTE<br>(H) ELSŐ RÚD<br>(PL) PRZOD<br>(SLO) SPREDAJ<br>(HR) PREDNJI | (IT) POSTERIORE<br>(GB) REAR<br>(E) TRASERO<br>(D) HINTERE<br>(F) ARRIERE<br>(NL) ACHTERSTE G.<br>(P) ATRÁS<br>(H) HÁTSÓ RÚD<br>(PL) TYL<br>(SLO) ZADAJ<br>(HR) STRAŽNJI |
|---|---|--|
| OPEL Insignia 4P (09->17)   | T   | Z  |

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “

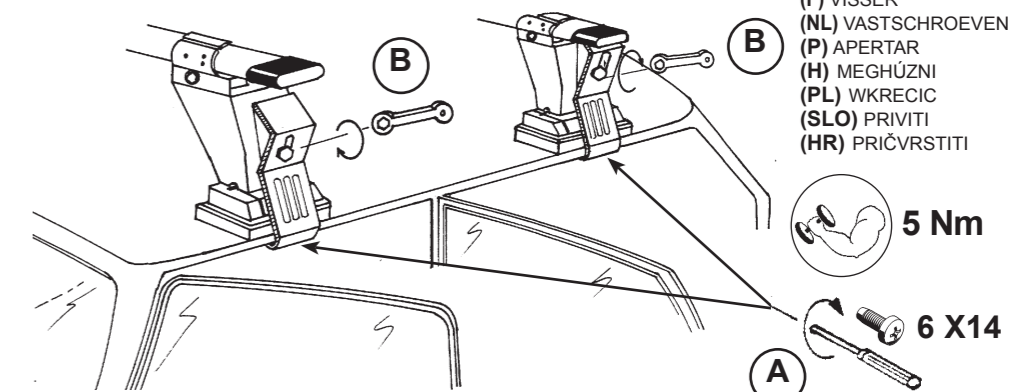


5 Nm

(IT) AVVITARE  
(GB) TO SCREW  
(E) APRETAR  
(D) FESTSCHRAUBEN  
(F) VISSER  
(NL) VASTSCHROEVEN  
(P) APERTAR  
(H) MEGHÚZNI  
(PL) WKRECIC  
(SLO) PRIVITI  
(HR) PRIČVRSTITI

5 Nm

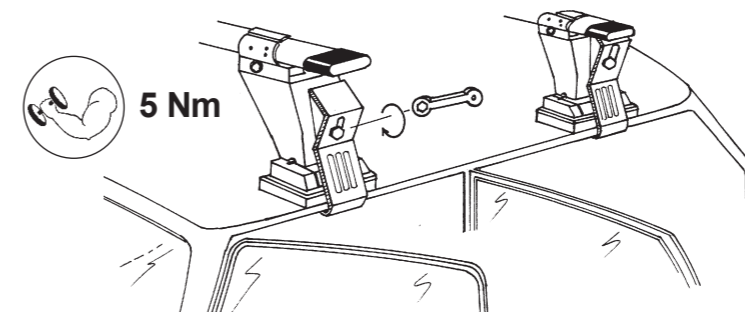
6 X14



(IT) MODELLI SENZA PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO  
(GB) CARS WITHOUT PRE-EXISTING FIXING POINT  
(E) PARA COCHES SIN PREDISPOSICION DEL FABRICANTE  
(D) AUTOS OHNE VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE  
(F) VOITURES SANS POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR  
(NL) AUTO'S ZONDER DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE BEVESTIGINGSPUNTEN  
(P) VIATURAS SEM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES  
(H) FELHELYEZÉS GYÁRI JELÖLÉS NÉLKÜLI AUTÓKRA  
(PL) SAMOCHODY BEZ PRZEWIDZIANYCH PUNKTOW UMOCOWANIA  
(SLO) MODELI Z NEPREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA  
(HR) TVORNIČKI NEPRIPREMLJENI MODELI

| (IT) MODELLI AUTO<br>(GB) CARS<br>(E) COCHES<br>(D) WAGEN<br>(F) VOITURES<br>(NL) AUTO<br>(P) MODELO AUTO<br>(H) AUTÓ TIPUS<br>(PL) MODELE SAMOCHODÓW<br>(SLO) MODELI AVTOMOBILOV<br>(HR) MODELI AUTA | (IT) ANTERIORE<br>(GB) FRONT<br>(E) DELANTERO<br>(D) VORDERE<br>(F) AVANT<br>(NL) VOORSTE G.<br>(P) À FRENTE<br>(H) ELSŐ RÚD<br>(PL) PRZOD<br>(SLO) SPREDAJ<br>(HR) PREDNJI | (IT) POSTERIORE<br>(GB) REAR<br>(E) TRASERO<br>(D) HINTERE<br>(F) ARRIERE<br>(NL) ACHTERSTE G.<br>(P) ATRÁS<br>(H) HÁTSÓ RÚD<br>(PL) TYL<br>(SLO) ZADAJ<br>(HR) STRAŽNJI |
|---|---|--|
| NISSAN Note I MPV (06->13)  | T (200 mm)  | Z (500 mm)   |

5 Nm



(IT) AVVITARE  
(GB) TO SCREW  
(E) APRETAR  
(D) FESTSCHRAUBEN  
(F) VISSER  
(NL) VASTSCHROEVEN  
(P) APERTAR  
(H) MEGHÚZNI  
(PL) WKRECIC  
(SLO) PRIVITI  
(HR) PRIČVRSTITI

10